

For Clerk's Use Only  
(Para uso exclusivo de la Secretaría  
del Tribunal)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA  
IN MARICOPA COUNTY**  
(*TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA  
EN EL CONDADO DE MARICOPA*)

\_\_\_\_\_  
**Name of Plaintiff(s)/Party A**  
(*Nombre de Demandante(s) / Parte A*)

**Case No:** \_\_\_\_\_  
(*Núm. de caso:*)

\_\_\_\_\_  
**Name of Defendant(s)/Party B**  
(*Nombre de Demandado(s) / Parte B*)

**JOINT REQUEST AND  
CERTIFICATION OF READINESS  
FOR SETTING SETTLEMENT  
CONFERENCE UNDER RULE  
16(i), ARIZ. R. CIV. P.**  
(*PETICIÓN CONJUNTA Y  
CERTIFICACIÓN DE VIABILIDAD  
PARA FIJAR UN ACTO DE  
AVENIMIENTO SEGÚN LA REGLA  
16(i) DE LAS REGLAS DE  
PROCEDIMIENTO CIVIL DE  
ARIZONA*)

\_\_\_\_\_  
**Name of Any Third-Party Defendant(s)/Party C**  
(*Nombre de Demandados como tercera parte / Parte C*)

**The parties jointly request the scheduling of a settlement conference in accordance with Rule 16(i) of the Arizona Rules of Civil Procedure. In support of this request, the parties certify and avow as follows:** / (*Por medio de una petición conjunta, las partes solicitan que se programe un acto de avenimiento a tenor de la Regla 16(i) de las Reglas de Procedimiento Civil de Arizona. Para justificar esta petición, las partes certifican y declaran lo siguiente:*)

- a. The discovery and disclosure required for the parties to meaningfully engage in comprehensive settlement negotiations is complete (this certification relates only to preparedness for settlement conference purposes and shall not limit the pursuit of on-going discovery or further disclosure under the applicable rules/court orders) and that there are no pending discovery or disclosure disputes between the parties that would interfere with a meaningful settlement conference;**

*(Se ha finalizado el ofrecimiento de la prueba y la divulgación que se requiere para que las partes puedan participar eficazmente en las negociaciones amplias de resolución (esta certificación corresponde únicamente a la preparación para los actos de avenimiento y no limitará la búsqueda continua del ofrecimiento de la prueba o divulgación adicional, de acuerdo con las reglas / órdenes judiciales pertinentes) y que entre las partes no existen controversias pendientes relacionadas al ofrecimiento de la prueba o divulgación que podrían interferir con un acto de avenimiento significativo;)*

- b. The parties have engaged in good-faith settlement discussions and have been unable to reach an agreement. If the parties intend to engage in a private mediation or settlement conference, they have done so and have exhausted those efforts; / (Las partes han participado en diálogos de resolución de buena fe y no han logrado formalizar un acuerdo. Si las partes tienen la intención de participar en una mediación privada o acto de avenimiento, ya lo han realizado y agotado esos esfuerzos;)**
- c. There are no pending or anticipated partially or fully dispositive motions which would need to be decided prior to the parties engaging in good-faith settlement discussions in an effort to reach a complete settlement of this matter; / (No existen peticiones resolutorias parciales o completas, pendientes o anticipadas que se tendrían que resolver antes de que las partes puedan participar en los diálogos de resolución de buena fe como un intento para formalizar un acuerdo total en esta causa;)**
- d. The parties understand and agree that they are obligated to contact the judge *pro tempore* within ten (10) calendar days of receipt of the ADR Notice of Appointment of Judge *Pro Tempore* to initiate a joint telephonic conference to arrange the time and location of the settlement conference, or respond as so directed by the judge *pro tempore* with dates for the settlement conference; (Las partes entienden y coinciden que es obligatorio contactar al juez interino a más tardar diez (10) días hábiles después de haber recibido el “Aviso de designación de juez interino de los Actos para la resolución de controversias” para iniciar una consulta telefónica mancomunada y concertar el horario y la ubicación del acto de avenimiento, o responder con las fechas del acto de avenimiento como lo indique el juez interino;)**
- e. The parties understand and agree that they shall attend the settlement conference in-person, virtually or telephonically as directed by the judge *pro tempore*. The party or party representative will have full settlement authority and be available throughout the settlement conference;**

*(Las partes entienden y coinciden que es obligatorio comparecer al acto de avenimiento en persona, de manera virtual o telefónicamente, así como lo indique el juez interino. La parte o el representante de la parte tendrá la autoridad total de resolución y estará disponible a lo largo del acto de avenimiento.)*

- f. The parties shall timely comply with the submission requirements set forth in Rule 16.1, Arizona Rules of Civil Procedure, or as otherwise directed by the judge *pro tempore* responsible for conducting the settlement conference; and**

*(Las partes tendrán que seguir los requisitos de presentación establecidos por la Regla 16.1 de las Reglas de Procedimiento Civil de Arizona, o según lo indique de otra manera el juez interino a cargo de gestionar el acto de avenimiento; y)*

- g. The parties are aware of Rule 16.1(g) and Rule 16(h), Arizona Rules of Civil Procedure, which would allow the court to enter sanctions if the information certified here to be true is not or if the parties are not prepared to participate in a settlement conference or fail to participate in the conference in good-faith.**

*(Las partes están conscientes de las Regla 16.1(g) y la Regla 16(h) de las Reglas de Procedimiento Civil de Arizona, las cuales permiten que el juez imponga sanciones si la información certificada como verdadera en el presente resulta ser inexacta o si las partes no están preparadas para participar en el acto de avenencia o si no participan de buena fe en el acto de avenimiento.)*

- h. Undersigned counsel confirm that they have discussed Rule 16 and this Certification with their clients, who have acknowledged an understanding of their individual participation obligations.**

*(Los letrados que suscriben confirman haber deliberado la Regla 16 y la presente certificación con sus clientes quienes han que han reconocido que comprenden sus obligaciones de participación individual.)*

**RESPECTFULLY SUBMITTED** this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_\_.  
*(PRESENTADO CON EL DEBIDO RESPETO este día XX del mes XX, 20XX.)*

\_\_\_\_\_  
**Party A's (if self-represented) or Attorney's Signature**  
*(Firma de la Parte A (si se representa a sí mismo) o de su abogado)*

\_\_\_\_\_  
**Party B's (if self-represented) or Attorney's Signature**  
*(Firma de la Parte B (si se representa a sí mismo) o de su abogado)*

\_\_\_\_\_  
**Party C's (if self-represented) or Attorney's Signature**  
*(Firma de la Parte C (si se representa a sí mismo) o de su abogado)*

Case Number: \_\_\_\_\_  
(Número de caso:)

I, \_\_\_\_\_, filed the **ORIGINAL** of this document with the Clerk of Superior Court in Maricopa County on: / *(Presenté el ORIGINAL de este documento ante la Secretaría del tribunal superior en el condado de Maricopa el:)*.

\_\_\_\_\_ (Month Day Year) / *(mes día año)*

I, \_\_\_\_\_, mailed/delivered a **COPY** of the document(s) to the Judicial Officer assigned to my case, / *(Envié por correo/entregué una COPIA del documento al funcionario judicial asignado a mi caso,)* Judge/Commissioner / *(juez o comisionado)*

\_\_\_\_\_ of the Superior Court in Maricopa County on: / *(del tribunal superior en el condado de Maricopa el:)* \_\_\_\_\_.

(Month Day Year) / *(mes día año)*